

Tank Lükanduste paigaldusjuhend. Asennusohje Tank liukuoville.

Installation guide for Tank sliding doors. Montāžas instrukcijas Tank bīdāmām durvīm.



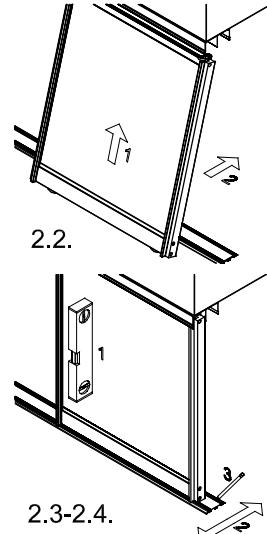
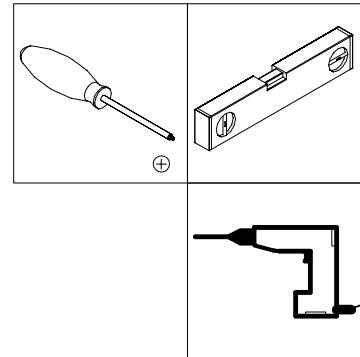
1. Ülaasiini paigaldus. Yläkiskon asennus. Installation of upper rail. Augšējās sliedes uzstādīšana.

- 1.1. -Kinnitage ülaasiini sobivate kinnitusvahenditega lakte, jättes kruvide vaheline ~700 mm.
Kui siin kinnitatakse kapi lakte, paigalda see külgedega eest tasa.
-Kiinnitä yläkisko asianmukaisilla ruuveilla katatoon ~700 mm välein.
Jos rungossa on kattolevy, kiinnitä kisko rungon sivujen etureunan kanssa samaan linjaan.
-Install upper rail to the ceiling with proper fittings. Leave ~700 mm between screws.
If rail goes to the roof of the wardrobe, set it even with front edges of the sides.
-Pieskrūvējet augšejo sliedi pie griestiem. Attālumam starp skrūvēm jābūt ne lielākam par 700 mm. Ja sliede jāstiprina pie skapja augšeja plauktā, uzstādiet to līdz ar malu šim plauktam.

2. Alasiini paigaldus. Alakiskon asennus. Installation of lower rail. Apakšējās sliedes uzstādīšana.

- 2.1. -Aseta alasiini pōrandale ilma kinnitamata.
-Laita alakisko lattialle kiinnittämättä.
-Place lower rail on the floor without fixing it.
-Novietojet apakšējo sliedi uz grīdas nefiksējot to.
- 2.2. -Tōsta üks uks alasiini asukoha märkimiseks kohale.
-Nosta yksi ovi paikoilleen, alakiskon paikan merkitsemistä varten.
-Lift one door on the place for lower rail marking.
- 2.3. -Kontrolli, et uks oleks vertikaalses asendis (näiteks loodiga või korpu esiserva järgi).
-Tarkista, etta ovi on pystysuorassa (esim. vatupassilla tai rungon etureunan mukaan).
-Verify that door is in upright position (e.g. with level or comparing with edges of sides)
-Pārbaudiet, vai vērtne ir novietotaisni. (t.i. vai vērtnes mala sakrīt ar sānu malu)
- 2.4. -Märgi plīatsiga alasiini asukoht.
-Merkitse lyijykynällä alakiskon sijainti.
-Mark position for lower rail with lead pencil.
-Atzīmējet apakšējās sliedes pozīciju ar zīmuli
- 2.5. -Tōsta uks kohalt ära.
-Nosta ovi pois paikaltaan.
-Lift door away from rails.
-Izņemiet vērtni ārā no sliedēm.

Tarvilikud tööriistad Tarvittavat työkalut
Necessary tools Nepieciešamie instrumenti



NB! Siini alla jäav pōrandapind puastada eelnevalt tolmust, rasvast ja muust mustusest. Kui pōrand on vahatatud, siis tuleb pōrand eelnevalt puastada vahaeemaldusainega. Kontaktpind peab olema täiesti puhas ja kuiv, temperatuur vähemalt +10°C.

Huom! Kiskon alle jäävä lattianpinta on huolellisesti puhdistettava pölystä, rasvasta ja muusta liasta. Jos lattia on vahattu, alue on puhdistettava vahanpoistoainella. Kontaktipinnan on oltava täysin puhdas ja kuiva, lämpötilä vähintään +10°C.

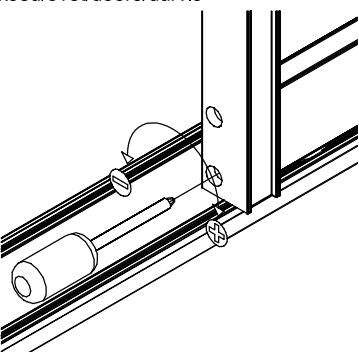
NB! Floor under the lower rails must be cleaned from dust, grease and other dirt. If floor is waxed it is necessary to clean it with wax remover. Surface under rail should be absolutely clean and dry, temperature at least +10°C.

NB! Grīdai jābūt tīrai no putekļiem, taukiem un citiem netīrumiem, ja grīda ir ievaskota, sliedes stiprinājuma vietā tai jābūt apstrādātai ar vaska noņēmēju. Virsmai zem sliedes jābūt tīrai, sausai un tās temperatūrai jābūt virs +10 C.

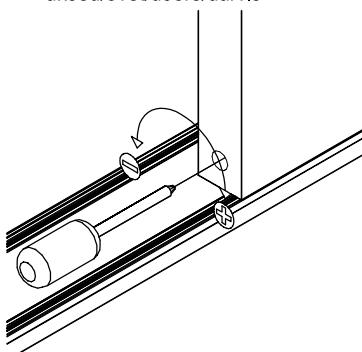
- 2.6. -Eemalda alasiini põhhjateibi kattepaber. Paigalda alasiini vastavalt eelnevalt tehtud märkidele.
-Poista alakiskon teipin suojakalvo. Paina kisko lattiaan merkintöjesi mukaisesti.
-Remove cover strip from lower rail double sided tape. Observe signs on the floor and install lower rail.
-Nognemiet aizsarglenti no divpusējas līmlentēs. levērojot atzīmes uz grīdas, novietojet sliedi tai paredzētajā vietā.
- 2.7. -Tōsta kõik uksed kohale. Eelnevalt tagumised ja hiljem esimesed uksed.
-Nosta kaikki ovet paikoilleen. Ensiksi takimmaiset ja sitten etummaiset
-Install all doors on rails. At first rear doors and then front ones.
-Uzstādiet visas vērtnes uz sliedēm. No sākuma aizmugurējās, pēc tam priekšējās.

3. Uste kõrguse reguleerimine.Liukuovien korkeuden säätäminen. Adjustment of door height. Durvju austuma regulēšana.

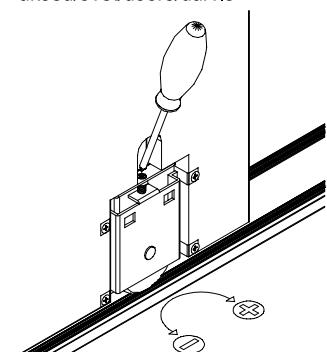
Tank 042, 045, 050, 062, 070, 100, XL, XO
uksed/ovet/doors/durvis



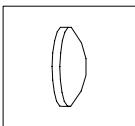
Tank 030, 032, 080, 082, 092
uksed/ovet/doors/durvis



Tank 022
uksed/ovet/doors/durvis



- Paigalda liimitavad sulgemisleevendid uste kulgprofiileidele. Paigalda kattekleepsud või kattekorgid kinnitus- ja reguleerimisavadele.
-Asenna liimattavat rajoitinnastat ovien sivuprofileihin, sekä peitetarrat tai peitetulpat ovien kiinnitys- ja säätöaukkoihin.
-Install glueable rubber bumper pads to the door side profiles. Attach cover stickers or caps to the mounting and adjustment holes.
-Pielmējet gumijotas silikona uzlīmes uz durvju sānu malas profila - augšā un apakšā. Aizlīmējet regulatora caurumus ar apajām uzlīmēm.



Sulgemisleevendi
Rajoitinnasta
Rubber bumper pad
Silikona uzlīmes

5.Uste asendifksatorite ning stopperite palgaldus. Ovkohdīstīmlen ja stopparlen asennus. Installation of door positioners and stoppers. Durvju stoperu un fiksatoru uzstādīšana.

Fiksatorite ja stopperite paigaldamisel kasutada liimi SUPER GLUE.

Liimimisel peavad pinnad olema puhtad, kuivad ja temperatuur peab olema vähemalt +10°C.

HOIATUS: Super Glue on väga kiiresti kuivav ja tugevasti liimiv. Liim sisaldb ohtlikku tsüanoakrylaatia. Ärritab silmi, hingamiselundie ja nahka. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Vältida auru sisse hingamist. Vältida liimi sattumist nahale ja silma. Silma sattumisel loputada otsekohe rohke veega ja pöörduda arsti poole.

Silikonkohdistimien sekä stopparien asentamiseksi käytä liima SUPER GLUE.

Liimattavat pinnat pitää olla puhtaat sekä kuivat ja lämpötila vähintään +10°C.

VAROITUS: Super Glue on erittain nopeasti kuivuva. Liima sisältää vaarallista tsyanoakrylaattia. Se ärsyttää silmia, hengityselimiä sekä ihoa. Liima ei saa jättää lasten ulottuville. Liima käytäessä tulee välittä liiman höyrjen sisäänenhetkitämistä sekä liiman joutumista iholle tai silmiin. Jos liima on kuitenkin vahingossa sattunut silmään, tulee heti huuhdella runsaalla vedellä sekä ottaa yhteyttä lääkärin.

For installing positioners and stoppers use adhesive called SUPER GLUE.

Make sure that surfaces are clean, dry and temperature is at least +10°C.

WARNING: This product is a very fast setting and strong adhesive. Contains cyanoacrylate. Irritating to eyes, respiratory system and skin. Keep out of the reach of children. Avoid any inhalation, contact with skin and eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

Fiksatoru un atduru montēšanai izmantojiet liimi SUPER GLUE.

Pärlicineties, vai virsma ir tīra un sausa. Virsmai zem sliedes jābūt tīrai, sausai un tās temperatūrai jābūt virs +10°C.

BRĪDINĀJUMS: Ciānakrilāts. Bīstams veselībai. Var dažās sekundēs salīmēt ādu vai acu plakstīnus. Kairinoš! - Kairina acis, ādu un elpošanas sistēmu. Sargāt no bēriem. Izvairīties no dūmu. Neriejaut nokļūšanu uz ādas un acīs. Ja nokļūst acīs, nekavējoties tās skalot ar lielu daudzum ūdens un meklēt medicīnisku palīdzību. Izmantot tikai labi vēdināmās telpās.

1.NB! Paigalda esmalt stopperid üksshaaval ja seejärel fiksatorid üksshaaval. 2. Märgi rataste keskkoot alasiiniile (5.2). 3.Kanna alasiini soone pöhjale öhuke kiht liimi (5.3). 4.Suru stopper või fiksator märke juures alasiini soonde (5.4). 5. Hiljemalt 2min jooksul pārast liimimist reguleeri alasiini otstes paiknevad stopperid selliselt, et ukSED peatuksid enne seina või kapi külge (5.5). 6.Hiljemalt 2min jooksul pārast liimimist reguleeri vajadusel fiksatori asukoht vastavalt pildile (5.6). 7.Lase liimil 25min kuivada selliselt, et ukse ratas ei toetu sellel ajal stopprile ega fiksatorile.

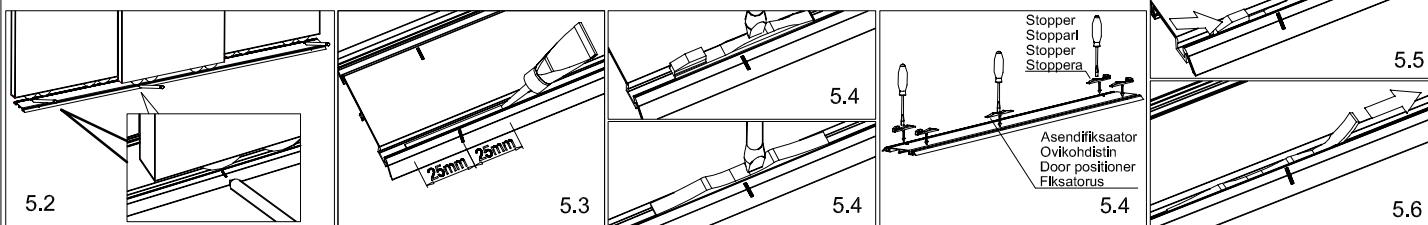
1.Huom! Ensinnätkin asennetaan stopparit yksittäin, sitten kohdistimet yksittäin. 2.Merkitse reunimaisten pyörien keskipaikka alakiskoon (5.2). 3.Laita kiskon uran pohjalle kohdistimen paikalle ohut kerros liima (5.3). 4.Paina silikonkohdistin ja stoppari alakiskoon merkin nähin lähellä (5.4). 5.Aloita stopparien lopullinen säättäminen 2 minuutin sisällä(muuton liima kovettuu) näin, että ovet pysähtyisivät juuri ennen seinää tai sivulevyä, (5.5). 6.Aloita kohdistimien lopullinen säättäminen 2 minuutin sisällä liimaamisesta kuvan (5.6) mukaisesti. 7.Liiman täytyy kuivua vähintään 25 min ilman, että pyörät koskevat stopparia tai kohdistinta.

1.NB! First install stoppers one by one and then positioners one by one. 2.Mark center position of rollers to the lower rail (5.2).

3.Apply thin layer glue to the bottom of the lower rail groove (5.3). 4.Push silicone positioner and stopper into the lower rail near the marking (5.4). 5.Adjust lower rail stopper within 2 minutes so that door will stop before wall or wardrobe sidepanel (5.5). 6.If necessary, adjust positioner within 2 minutes as shown on pic (5.6). 7.Allow adhesive to dry 25 minutes without any load on the stoppers and positioners.

1.NB! Sākumā pa vienai montē atdures, pēc tam fiksatorus. 2.Atzīmēt ritentīpu vidus pozīciju uz apakšējās sliedes (5.2).

3.Uzklāt plānu līmes kārtu apaksējās sliedes esošajā rievā (5.3). 4.Iespējot silikona fiksatoru un atduri apakšējā sliedē blakus atzīmei (5.4). 5.Pielāgot apakšējās sliedes atduri 2 minūšu laikā, lai durvis apstātos pirms sienas vai skapja malas (5.5). 6.Ja nepieciešams, 2 minūšu laikā pielāgot fiksatoru, kā norādīts zīmējumā (5.6). 7.Atstāt līmei nozūt 25 minūtes bez slodzes uz atdurēm un fiksatoriem.



Alumiiniumraamiga uksel on alarattaid 2.

Alumiiniumrahassa on 2 alaplyörää, ei tuplalyörästojā.

Door with aluminium frame has 2 bottom rollers.

Seinakinnitusvinkli paigaldus. Seinäkiinnityshelan asennus. Installation of upper rail wall attachment.

Augšējās sliedes stiprināšana pie sienas.

1. Kinnita seinakinnitusvinkel sobivate kinnituvahenditega seina. Jālgi, et vinkli alumine serv (vaata pilti) jāeiks ukseava körgusele ja vinkel ise loodi. Vinkel on 2 mm lūhem kui siin, jāta mōlemale poole 1 mm varu.

-Kiinnitä seinäkiinnityshela asianmukaisilla ruuveilla seinään, oviaukon yläpuolelle, kiskon kiinnitys- kohtaan ja varmista, että se on suorassa. Seinäkiinnityshela on 2 mm lyhyempi kuin kisko, jätä molempien päihin 1 mm varu.

-Install upper rail wall attachment with appropriate fittings on to the wall. Make sure it is installed on the doorgap height and that it is in horizontal position. Angle is 2 mm shorter than upper rail, divide it evenly on the both side.

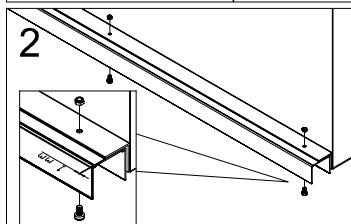
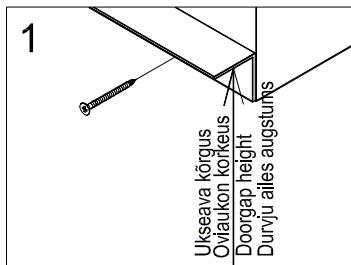
-Pieskrūvējet augšējās sliedes lenķi pie sienas. Pārliecinieties, vai tas ir piestiprināts vajadzīgajā augstumā un atrodas horizontālā līmenī. Lenķis ir 2 mm tsāks par sliedi, sadaliet šo starpību uz abām pusēm - 1mm katrā pusē.

2. Kinnita siin kaasas olevate poltide ja mutritega vinkli külge niimoodi, et siin jāeiks mōlemalt poolt 1mm üle vinkli otsa.

-Kiinnitä kisko mukana olevilla mutterilla ja pultilla seinäkiinnityshelaan niin, että se tulee 1mm yli molemmista päästä.

-Connect upper rail and wall attachment with nut and bolt fittings, so that upper rail is 1mm over from both ends.

-Piestipriniet augšējo sliedi pie lenķa ar skrūvēm un uzmaivām - tā, lai sliedes katra puse būtu 1mm pāri lenķa malai.



-Kui tellitud on lühikesed kinnitusvinkli jupid siis paigalda need samal põhimõttel. Jäta tsentritate vaheline ca 700 mm.

-Jos toimituksessa on lyhyet seinäkiinnityshelat, asenna ne yllä olevan ohjeen mukaan, 700mm välein kiskon matkalle.

-If your order contains short pieces of wall angles, install them according to the same principles. Leave about 700 mm between angles.

-Ja Jūsu pasūtījums satur vairākus sienas lenķu gabalus, uzstādīet tos pēc tiem pašiem principiem, atstājot starp lenķiem aptuveni 700 mm.

Ülaosiini otsakorgi paigaldus. Yläkiskon päätykappalen asennus.

Upper rail end piece installation. Augšējās sliedes galu nosegvāki.

-Vajadusel paigalda ülaosiini otsakork isepuurivate kruvidega siini otsa.

Kui tegu on betoonlaega kasuta betootitüüblit ja kruvi.

-Tarvitaessa asenna yläkiskon päätykappale (-et) itse porautuvilla ruuveilla kiskon päätyyn.

Jos on betonikatto, kiinnitä muovipropulla ja ruuvilla.

-If necessary, install upper rail end piece(s) with self drilling screws into the end of the rail.

In case of concrete ceiling use plastic dowel and screws.

-Ja ir nepieciešams, uzstādīet augšējās sliedes galos nosegvākus. Uzstādīet tos, izmantojot skrūves un plastmasas dībejus.

